

Lektion 13: Geschichte (II)

Die Leideform/ das Passiv

Een Woord vörut:

De Plattdüütschen snackt nich gern in disse Form. Mehrstiets probeert se, dat anners to seggen.

Seggt de Hoochdüütschen:

Ich werde geschlagen.

Denn seggt de Plattdüütschen:

Daar sleiht mi een.

Up Platt haalt se daar jümmer een'n bi, de wat deit: een (man); de Lüüd (die Leute)

Disse Wöer meent keen'n bestimmten Minschen, dat is mehr algemeen.

Wenn dat aber gaarnich anners geiht, denn seggt de Plattdüütschen dat ok mal so as up Hooch, un denn geiht dat so: mit "warrn" un dat Middelwoord (jüst so, as up Hooch):

Das Kind wird geschlagen.

Dat Kind warrt slaan.

Quelle: <http://www.radiobremen.de/wissen/dossiers/plattdeutschkurs/passiv100.html>